

# IDENTITAT, MOBILITAT I PERSPECTIVES EN ELS ESTUDIS DE LLENGUA, LITERATURA I CULTURA

## FULL D'ESTIL

Els treballs s'enviaran en format *Word* **abans del 31 maig 2016** a la següent adreça: [imp2016@fil.bg.ac.rs](mailto:imp2016@fil.bg.ac.rs).

**Llengua:** Els treballs es publicaran en espanyol, català, portuguès, francès o anglès.

**Extensió:** 5000-12000 paraules en total, incloent-hi tots els elements del treball: peus de nota, bibliografia final, resums en la llengua del treball i en anglès, paraules clau i el currículum.

**Format de la pàgina:** tots els marges (esquerre, dret, superior i inferior) de 2,5 cm.

**Tipografia:** *Times New Roman*, cos 12 punts, 11 per a les cites sagnades i 10 per a les notes a peu de pàgina.

**Espai interlineal:** senzill, sense espai anterior ni posterior entre paràgrafs.

### Composició:

- Nom i cognom (s) de l'autor: primera línia a l'esquerra.
- Institució (afiliació): sota el nom de l'autor.
- Contacte: adreça electrònica (en un peu de nota al final de la primera pàgina).
- Títol: a sota, precedit de dos línies en blanc, en negreta, majúscula i centrat.
- Resum: en la llengua del treball, precedit d'una línia en blanc, cos 11 punts. L'extensió del resum serà de 150 a 250 paraules.
- Paraules clau: sota el resum, cos 11 punts. El nombre màxim de paraules clau és deu.
- El cos de text començarà precedit de dues línies en blanc respecte a les paraules clau.
- Alineació: justificada.
- Sangria a la primera línia del paràgraf: 1,25 cm.
- Si el treball està dividit en diferents apartats i subapartats es numeraran (1., 1.1., 1.2., etc.) i els subtítols apareixeran en minúscula i negreta. El text seguirà sense cap línia en blanc.
- La bibliografia consultada per a l'elaboració del treball seguirà el text després de dues línies en blanc, amb el títol de BIBLIOGRAFIA.
- Després de la bibliografia hi hauria d'anar el títol, el resum (de 150 a 250 paraules) i paraules clau (màx. 10) en anglès (o en espanyol, si la llengua del treball és l'anglès). Mida de la lletra: 10 punts.
- El currículum (màx. 250 paraules) ha d'incloure les dades principals sobre l'autor del text (any i lloc de naixement, afiliació professional, camps d'investigació, referències bibliogràfiques). Mida de la lletra: 10 punts.

### Notes

S'empraran notes a peu de pàgina (a *Times New Roman* de 10 punts ) i seran de caràcter aclaridor. Poden contenir detalls menys importants, explicacions addicionals, senyals sobre les fonts utilitzades, etc., però no es faran servir per a referències bibliogràfiques.

Les referències als peus de nota en el cos del text s'indicaran amb números aràbics volats davant els signes de puntuació.

### **Sistema de cites**

La redacció de les referències bibliogràfiques es basarà en les pautes del sistema MLA (Modern Language Association) i es donarà en forma parentètica.

Tota cita ha de remetre a la bibliografia final.

Les cites breus, fins a quaranta paraules, es donaran en el cos del text entre cometes, amb cometes dobles: "...".

Les cites més llargues formaran un paràgraf a part: es sagnen a l'esquerra (1,25 cm), aniran sense cometes i en *Times New Roman* de 11 punts.

La supressió de text dins d'una cita s'indicarà amb tres punts suspensius entre claudàtors: [...]

Les cites dins de les cites es marcaran amb cometes simples: '...'.  
'...'

Les referències bibliogràfiques en el text en forma parentètica han de constar dels elements següents: el(s) cognom(s) de l'autor, l'any de publicació i, si es tracta d'una cita directa o d'una perífrasi, el número de la pàgina.

Exemples:

Cita directa o perífrasi (Paz 1993: 47)

Referència general (Paz 1993)

Dos o tres autors (Cortázar, Dunlop y Monrós-Stojaković 2009)

Més de tres autors (Blas Zabaleta et al. 2000)

Dues o més obres (Paz 1993: 47; Ortega y Gasset 1980: 153)

Tanmateix, si alguna de les dades apareix en el text (autor i/o any de publicació), entre parèntesi només ha d'aparèixer la informació restant:

Exemple : Aquesta noció apareix repetidament a l'assaig de Paz (1993: 47).

Quan se citen pàgines web on no apareix la data de creació, s'ha d'agregar en comptes de l'any del text, "s.d." ( per a "sense data" ) o "n.d." ( per a "no date" ).

Exemple: (López s.d.)

### **Bibliografia**

La bibliografia consultada per a l'elaboració del treball seguirà el text després de dues línies en blanc, precedida pel títol de BIBLIOGRAFIA. S'ha de fer de manera conseqüent, per ordre alfabètic amb sagnat francès.

Si se citen diverses obres d'un mateix autor, les referències bibliogràfiques han d'anar en ordre cronològic. Per citar diversos treballs publicats el mateix any per un mateix autor, s'afegirà a continuació de l'any de publicació, sense espai, una lletra minúscula : a, b, c... Per exemple : 2011a , 2011b.

La bibliografia ha d'incloure totes les obres esmentades en el cos del text i en les cites. Les referències bibliogràfiques es formaran segons el sistema següent:

#### Llibre:

- un sol autor

Coromines, Joan. *Estudis de toponímia catalana*. Barcelona: Barcino, 1981. Impres\*.

(\*o "Impreso" per a obres redactades en espanyol, "Print" per a l'anglès, "Imprimé" per al francès, etc.)

- dos o tres autors

Cortázar, Julio, Carol Dunlop y Silvia Monrós-Stojaković. *Correspondencia*. Barcelona: Alpha Decay, 2009. Impreso.

- més de tres autors

Blas Zabaleta, Patricio de, et al. *Historia común de Iberoamérica*. Madrid: Editorial EDAF, 2000. Impreso.

o

Blas Zabaleta, Patricio de, José de la Puente Brunke, María Jesús Serviá Reymondo, Enrique Roca Cobo y Ricardo Alberto Rivas. *Historia común de Iberoamérica*. Madrid: Editorial EDAF, 2000. Impreso.

- autor col·lectiu

Centre de recherches latino-américaines, Université de Poitiers. *Coloquio Internacional Lo Lúdico y lo Fantástico en la Obra de Cortázar*. Madrid : Editorial Fundamentos, 1986. Impreso.

- editor

Rodríguez, Mario y Pedro Lastra (eds.). *Félix Martínez Bonati : homenaje*. Concepción, Chile : Editorial Universidad de Concepción, 2003. Impreso.

- llibre electrònic

Cervantes Saavedra, Miguel de. *El ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha*. Edición del Instituto Cervantes, dirigida por Francisco Rico. Barcelona : Instituto Cervantes : Crítica, 1998. *Centro Virtual Cervantes*. Web. 19.10.2007.

#### Capítol de llibre i article:

- capítol de llibre

Todorov, Tzvetan. “Macondo en París.” Peter Earle (ed.). *Gabriel García Márquez*. Madrid: Taurus, 1982. 104-113. Impreso.

- article publicat en una publicació en sèrie impresa

Barrenechea, Ana María. “Borges y la narración que se autoanaliza”. *Nueva Revista de Filología Hispánica*, T. 24, No. 2, Homenaje a Raimundo Lida (1975): 515-527. Impreso.

- article publicat en una publicació en sèrie accessible en línia

Soldatić, Dalibor. “El héroe negativo en la novela mexicana del siglo XIX”. *Colindancias*, 2 (2011): 73-83. Web. 27.3.2014.

- article d’una base de dades electrònica

Bataillon, Marcel. “Una nueva edición de la *Historia de las Indias* de Bartolomé de las Casas”. *The Hispanic American Historical Review*, Vol. 38, No. 4 (Nov., 1958): 529-541. *JSTOR*. Web. 10.01.2009.

- treball publicat en actes

Kulin, Katalin. “El otoño del patriarca: Tema y mensaje”. *Actas del simposio internacional de estudios hispanicos, Budapest, 18-19 de agosto de 1976*. Ed. Matyas Horanyi. Budapest: Akad, 1978. 429-433. Impreso.